

News

Ottobre 2025

© Sightsavers/Stuart Tibasweswa

“Senza vista non possiamo badare a noi stessi”

In questo numero:

Minahil ha il suo paio di occhiali grazie a voi!

**Natale è alle porte, vi portiamo in Zambia
per sconfiggere il tracoma.**

**dal
1950**

**insieme contro
la cecità nel
mondo**

Anno 23 N° 65 2025 - Periodico quadrimestrale
Poste Italiane SPA - Spedizione in abbonamento postale
D.L. 353/2003 (conv. in L.24/2/2004 N. 46) art. 1 comma 2 DCB Milano



Sightsavers
Italia ETS

Editoriale

Cari donatori,

ci stiamo avvicinando alla fine dell'anno e sono felice di sapere che siamo riusciti assieme a fare tantissime cose, migliaia di bambini e adulti sono al riparo dal pericolo della cecità.

Il merito è vostro, perché non vi siete risparmiati e avete contribuito con passione e costanza a questa nostra lotta contro la paura del buio.

Proprio per questo **il vostro aiuto è indispensabile**, perché è l'unica vera garanzia di salvezza per chi rischia di diventare cieco.

Alle volte anche azioni che posso sembrare piccole sono in grado di cambiare per sempre la vita di chi soffre.

Leggerete, infatti, **la storia di Minahil**, che dopo aver patito per anni e rinunciato a tanto per i suoi problemi agli occhi, **ha visto la sua vita trasformarsi con un semplice paio di occhiali**, che voi le avete regalato.

Leggerete anche un'altra notizia che ha dello straordinario e il cui merito va interamente a voi donatori: **avete sconfitto il tracoma anche in Senegal, che oggi è libero da questo incubo.**

Questi traguardi così eclatanti sono possibili solo perché voi ci siete e regalate il vostro cuore.

Natale si avvicina e con lui una festa che vogliamo sia serena per tutti. Continuate a regalare la luce della vista a chi rischia di diventare cieco.

In ultimo, presto vi racconterò del nostro lavoro in Zambia, Paese anche questo flagellato dal tracoma.

Aiutateci a sconfiggerlo per sempre anche lì.

Grazie di cuore per tutto quello che avete fatto e che farete. Buona lettura!



Michela Ledi

Michela Ledi
Responsabile Raccolta Fondi
Sightsavers Italia ETS

Margaret e Chisomo, si può vivere con la cataratta?



Progetti per la vita

Avere problemi di vista è un dramma per chiunque in qualunque parte del mondo. Ma nei Paesi più poveri della terra spesso si trasforma in tragedia, una tragedia che mette a serio rischio la sopravvivenza.

La storia di **Margaret** e di suo figlio **Chisomo** ben descrive la portata di questa condizione e di quanto sia **indispensabile la presenza di voi donatori** per alleviare la sofferenza delle persone e portare speranza.

Margaret e Chisomo vivono in Malawi, in una zona rurale molto povera **dove mancano del tutto strutture sanitarie e medici specializzati nella cura degli occhi.**

Tutti e due **soffrono a causa della cataratta**, una delle principali cause di cecità del Paese. Il villaggio in cui vivono è difficilmente accessibile a causa della lontananza e delle strade accidentate.

Nonostante queste difficoltà, grazie a voi donatori, **Margaret e Chisomo hanno ricevuto la diagnosi di cataratta** quando sono stati visitati nel loro villaggio durante un campo oculistico realizzato da Sightsa-

vers e i suoi volontari.

Particolarmente drammatica è la situazione di **Chisomo**, nato con la cataratta congenita. **Lui è in grado vedere solamente la luce e il buio.** Per il resto non distingue nulla e, nonostante abbia dodici anni, non può andare a scuola, né avere amici con cui giocare.

È sempre stata forte la determinazione di Margaret nel cercare aiuto per suo figlio, ma la povertà e la mancanza di accesso a cure oculisti-

che specializzate ha fatto sì che Chisomo non sia mai stato curato e non sia mai andato a scuola.

Un destino segnato il suo, fatto di sofferenza e solitudine se non trova qualche cuore buono che lo aiuti ad immaginare un futuro.

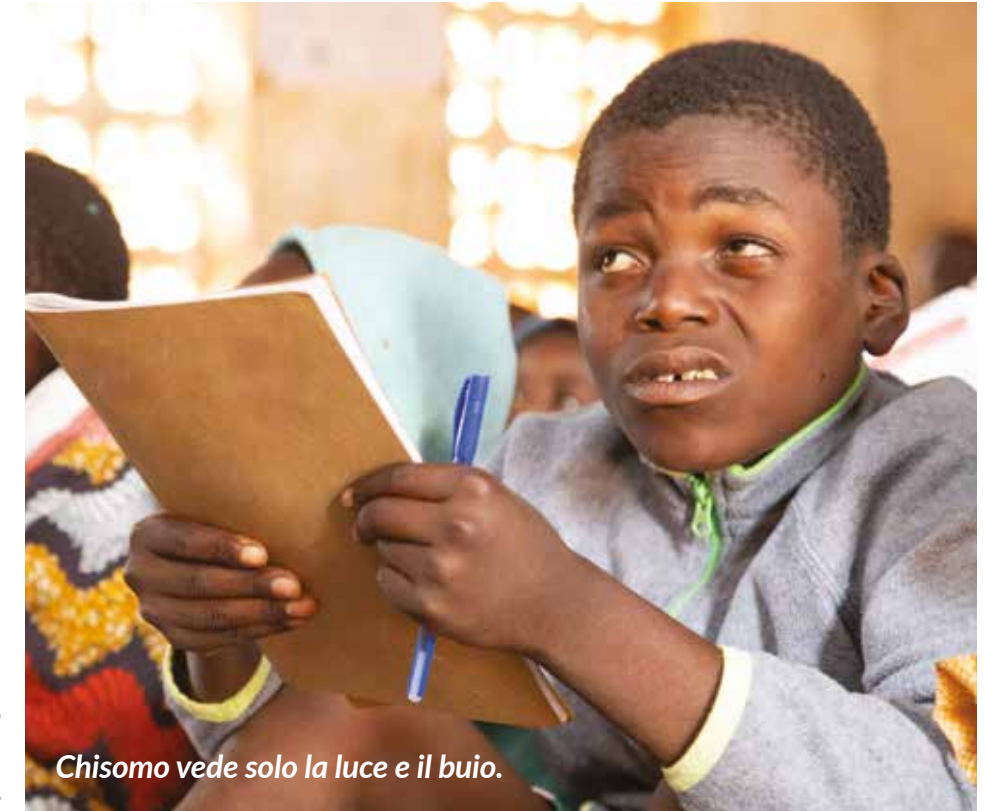
Come se non bastasse quattro anni fa, anche la vista della sua mamma ha iniziato a deteriorarsi a causa della cataratta. **Una mattina Margaret si è svegliata pensando di avere gli occhi bendati... ma in realtà aveva perso completamente la vista.**

È stata costretta a lasciare il suo lavoro di coltivatrice di tabacco in Mozambico e tornare al suo villaggio natale in Malawi con Chisomo.

Margaret racconta che entrambi non sono in grado di svolgere an-

che le più semplici attività quotidiane senza aiutarsi a vicenda per orientarsi e senza l'intervento di qualche anima generosa. Fortunatamente i parenti e i vicini li

taratta, **non hanno possibilità di sostenersi** e procurarsi del cibo. **Per loro la vista è letteralmente la possibilità di vivere!** La speranza per loro va, come sempre,



Chisomo vede solo la luce e il buio.

aiutano preparando loro i pasti e garantendo, così, il minimo necessario per sopravvivere.

"È difficile trovare cibo non potendo vedere, non possiamo badare a noi stessi", racconta sconsolata Margaret, **"Chisomo rischia di essere colpito da oggetti ogni volta che cerca di giocare con i suoi amici.**

Può farsi male, inciampare in un albero o anche in un muro all'interno della casa. Ha sempre bisogno di essere guidato nei suoi spostamenti, non possiamo cavarcela da soli".

Margaret sa che sia lei che suo figlio potrebbero guarire con un'operazione ma sono estremamente poveri e non possono sostenere le spese dell'intervento, né dello spostamento verso il centro medico più vicino.

Margaret e Chisomo hanno urgente bisogno di aiuto perché, oltre al disagio causato dalla ca-

al cuore di voi donatori, persone speciali capaci di compiere miracoli.

Siamo certi che grazie a voi anche Margaret e Chisomo avranno un futuro di vita e di speranza.

Salva subito Margaret e Chisomo dalla cataratta.

Tu puoi cambiare per sempre la loro vita e quella di chi, come loro, rischia di diventare cieco.

28 euro per visitare gli occhi di una classe di bambini.

37 euro per operare Margaret di cataratta.

108 euro per operare Chisomo e restituirgli la vista.

Grazie!

Tutte le foto: © Sightsavers/Malumbo Simwaka

Nel 2024
872.922
occhiali
distribuiti

Tutte le foto: © Sightsavers/Jamshid Masud



Sightsavers all'opera

“Voglio realizzare qualcosa di grande e ora lo potrò fare”

Il sorriso di un bambino che ha vissuto soffrendo e d'improvviso cambia in meglio la propria vita è una meraviglia che illumina il cuore.

Un'emozione che voi donatori conoscete molto bene perché sono migliaia i bambini con problemi agli occhi che avete aiutato e salvato.

Minahil è una di loro. Ve la ricordate? Quella bella bambina di dodici anni che vive ad Islamabad in Pakistan.

Quando la avete incontrata la prima volta soffriva molto a causa degli errori refrattivi che limitavano notevolmente la sua vita.

“Fin da bambina ho avuto un'infezione agli occhi che ho cercato di curare con una pomata, ma avevo sempre la vista offuscata” racconta ora con un bel sorriso. **“Durante le vacanze estive mi venivano spesso mal di testa e dolori agli occhi** mentre facevo

i compiti. Sentivo che i miei problemi alla vista stavano peggiorando, poi ho saputo che il personale di Sightsavers sarebbe venuto nella nostra scuola per effettuare gli esami della vista. Non mi ero mai resa conto che la mia vista fosse così debole”.

Infatti, a causa degli errori refrattivi, a scuola la sua vita era tutt'altro che facile e per stare dietro alle lezioni doveva faticare il doppio dei suoi compagni.

“Ascoltavo attentamente le lezioni in classe. Mi sedevo in prima fila. Avevo anche molte difficoltà a prepararmi per gli esami, perché dovevo concentrarmi molto e vedevo male”.

Ma come tanti altri bambini, anche **Minahil, ha avuto la fortuna di incontrarvi e per merito vostro ha cambiato radicalmente e in meglio la propria vita,** guadagnando un mondo di nuove possibilità!

Sì, grazie anche alla vostra generosità, infatti, Sightsavers ha realizzato un importante progetto in Pakistan che mira a **identificare i bambini con problemi alla vista nelle scuole e ad occuparsi di loro attraverso accurati esami della vista**, compresa la rifrazione, la **distribuzione di occhiali**, la messa a punto di dispositivi per ipovedenti e trattamenti chirurgici salva vista.

E finalmente, anche a **Minahil sono stati forniti degli occhiali specifici per correggere il suo errore refrattivo** ed oggi è **una bambina felice** che ha visto la sua vita trasformarsi d'improvviso, regalando una nuova idea di futuro.

Un paio di occhiali possono sembrare una cosa molto semplice da avere, ma nei **Paesi dove regna la povertà più estrema sono un tesoro raro e insostituibile.** Sono la speranza di un futuro migliore.

Minahil ora è felice, sorride sempre, segue le lezioni con facilità, studia molto e con impegno ed ha grandi progetti per il futuro.

Come dice lei stessa: **“Questi occhiali mi aiuteranno a realizzare le mie ambizioni. Se smettessi di indossarli, i miei problemi agli occhi peggiorerebbero e potrebbero impedirmi di andare a scuola”.**

E Minahil pensa davvero in grande per il suo futuro: **“Cercherò di fare qualcosa di grande per portare gloria al mio Paese. Non so quale sarà questo compito, ma voglio realizzare qualcosa di grande”.**

Ci riuscirà sicuramente e, quale che sia il risultato della sua ambizione, **una grossa parte del merito andrà anche a voi** che avete avuto il cuore di aiutarla.



Solo insieme a voi è possibile sconfiggere la cecità e regalare felicità a chi soffre per problemi di vista. Grazie per essere delle persone speciali.



Minahil senza occhiali non avrebbe avuto un futuro.

Cosa sono gli errori refrattivi?

Gli errori refrattivi sono un'irregolarità nella forma dell'occhio che rende difficile mettere a fuoco chiaramente le immagini e la visione può risultare sfocata o notevolmente ridotta.

Questi disturbi sono problematici nei Paesi in via di sviluppo come il Pakistan, dove le persone spesso non possono permettersi le visite agli occhi o un semplice paio di occhiali.

L'errore refrattivo non corret-

to è una delle principali cause di disabilità: **nel mondo 123 milioni di persone, tra cui 19 milioni di bambini, sono ipovedenti a causa di un errore refrattivo.**

Solo grazie a voi sarà possibile organizzare visite agli occhi, eseguire diagnosi accurate e correggere questi errori refrattivi prescrivendo gli occhiali da vista ad altri bambini come Minahil. **Solo se ci siete voi queste persone potranno condurre una vita felice.**



© Sightsavers/John Healey

Il Senegal celebra un traguardo storico eliminando il tracoma



L'impegno di voi donatori nella nostra lotta contro la cecità è così grande e costante che riesce a raggiungere risultati a dir poco eclatanti.

Come mettere al riparo da una malattia terribile come il tracoma un intero Paese e un'intera popolazione.

Grazie al vostro contributo in Senegal è stato completamente eliminato il tracoma, l'infezione che porta alla cecità permanente tra terribili tormenti.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità ha annunciato

che il Paese ha eliminato per sempre il tracoma come problema di salute pubblica.

Un risultato più che straordinario che ha voi donatori come protagonisti assoluti, sempre in prima linea a difendere la vista e la vita delle persone.

Sightsavers ha iniziato a sostenere il governo senegalese per eliminare il tracoma nel 2012 e ora **milioni di persone sono protette dal dolore, dalla sofferenza e dalla cecità causati dalla malattia.**

Grazie a voi Sightsavers ha distribuito più di **4,2 milioni di dosi di antibiotici** e ha contribuito ad effettuare oltre **30.000 operazioni per pazienti con tracoma avanzato.**

Il Senegal è il settimo Paese che Sightsavers ha sostenuto per eliminare il tracoma. Grazie ai suoi programmi, più di cento milioni di persone non rischiano più di perdere la salute, l'istruzione e i mezzi di sussistenza a causa del tracoma e di altre malattie tropicali neglette.

Sightsavers continua a impegnarsi per raggiungere l'obiettivo dell'Organizzazione Mondiale della Sanità di eliminare almeno una malattia tropicale negletta in 100 Paesi entro il 2030.

Senza voi donatori nulla di tutto questo sarebbe stato possibile e conferma quanto sia sempre fondamentale la vostra costante presenza per costruire un mondo migliore per tutti.

Aisha, una vita senza più dolore

Sono tanti i rischi sanitari che corrono le persone, e soprattutto dei bambini, che vivono nei Paesi più poveri del mondo... dove gli ospedali sono spesso mal equipaggiati o molto lontani dalle comunità.

I vermi parassitari sono uno di questi. Comportano una serie di sintomi importanti, tra cui mal di stomaco, vomito, affaticamento e perdita di peso.

Si stima che circa **600 milioni di bambini in età scolare, che vivono in Paesi a basso e medio reddito, siano a**

rischio di contrarre questi parassiti che potrebbero avere un grave impatto sulla loro salute e sui loro risultati scolastici.

Aisha, una bambina di dieci anni che vive in Nigeria nello stato di Kaduna, **ha sofferto molto a causa dei vermi intestinali** e ha dovuto saltare molte lezioni di scuola per colpa di questa infezione.

"Avevo mal di stomaco, ma dopo aver preso i farmaci, lo stomaco non mi faceva più male", racconta sorridendo.

I farmaci di cui parla sono quelli che è stato possibile distribuire grazie al supporto di voi donatori.

Grazie anche al vostro cuore, infatti, **Sightsavers sostiene una campagna di trattamento farmacologico in Nigeria** che mira a proteggere migliaia di bambini dai vermi intestinali e da un'altra pericolosa malattia parassitaria, la schistosomiasi.

In tutta l'Africa solo nel 2024 sono stati distribuiti da Sightsavers oltre **103 milioni di farmaci contro le infezioni da vermi** e altre malattie tropicali neglette.

Anche in questo caso voi donatori avete contribuito in modo insostituibile a realizzare un futuro sereno e felice per migliaia di bambini! **Grazie di cuore per essere sempre al nostro fianco.**



Aisha ha ricevuto i farmaci per guarirla e proteggerla.

Un grande esempio di generosità e impegno

Oggi vi raccontiamo la storia di una nostra fedele e straordinaria sostenitrice.

Il suo nome è **Carla Beggi** ed è al nostro fianco **da più di 10 anni**. Dopo qualche donazione personale, a Natale 2015 ha deciso di coinvolgere altre persone e ha organizzato un pranzo con 40 partecipanti, devolvendone il ricavato ai nostri progetti di lotta alla cecità. Da allora, di anno in anno, con l'aiuto di amici volontari **ha coinvolto centinaia di persone in pranzi, lotterie, tombolate.**

Neanche la pandemia l'ha fermata: non potendo organizzare eventi, ha dato comunque vita a una raccolta fondi "a distanza" con i suoi contatti. Una rete sempre più ampia e attiva, ispirata dal suo impegno.

Finora ha raccolto ben **19.500 euro**, che hanno permesso di curare decine di migliaia di persone dal tracoma e di eseguire centinaia di operazioni di cataratta, trasformando la vita di tantissimi bambini, mamme e papà.

A nome di tutti loro, **grazie di cuore a Carla, alla sua meravigliosa famiglia, e a tutte le persone che la aiutano e che partecipano** con generosità agli eventi di raccolta fondi che organizza.



L'ultimo evento organizzato da Carla Beggi ad agosto 2025.



Metti in gioco le tue passioni e crea la tua raccolta fondi!

Qualunque sia la tua passione, puoi metterla al servizio di chi soffre. Partecipa ad una maratona o ad una gara sportiva di qualsiasi genere e raccogli fondi per salvare la vista di tanti bambini dall'altra parte del mondo. Oppure organizza una cena o una merenda al lavoro o in famiglia chiedendo un'offerta. Puoi anche chiedere ai tuoi amici di fare una donazione invece di comprarti il solito regalo per il compleanno o per un anniversario.

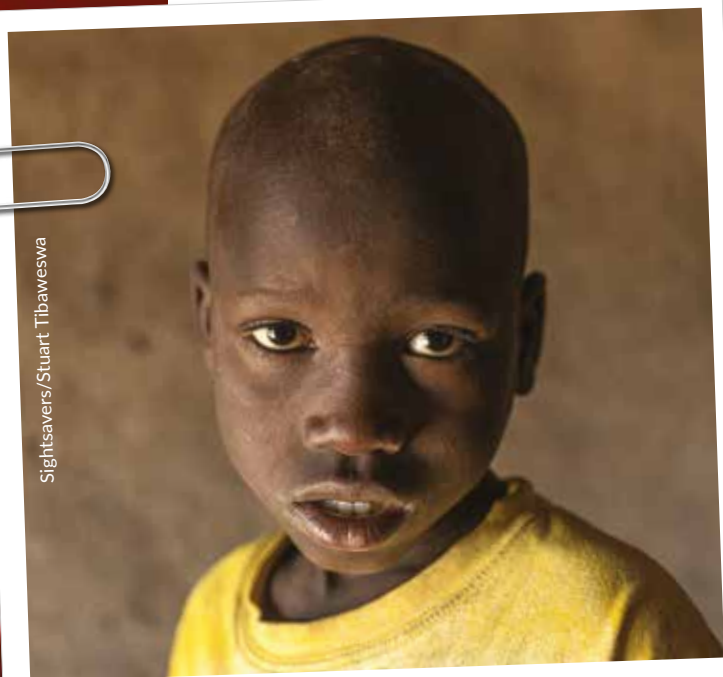
Per ricevere tutte le informazioni contatta Alessia Leva, responsabile donor care e personal fundraising di Sightsavers Italia. Chiama lo **02 8738 0935** oppure scrivi a aleva@sightsavers.org. **Fallo subito. Fallo con passione! Grazie.**

Aiutaci a vincere

Che regalo vuoi per Natale?

Salvare sempre più persone dalla cecità e dalla paura del buio. È questo che facciamo ogni giorno grazie al vostro aiuto. **E lo posso testimoniare in prima persona** dal viaggio fatto da poco in **Zambia** per seguire il nostro lavoro di lotta contro il tracoma.

Io sono Cristina Casale, Retention Fundraising Lead di Sightsavers Italia,



In Zambia possiamo fermare il tracoma grazie al tuo aiuto!

e mi occupo di tutte le lettere che ricevete voi donatori e per questo ho avuto la straordinaria opportunità di conoscere le storie di chi è stato salvato dalla cecità e vedere quello che succede sul campo grazie al vostro aiuto.

Presto ve ne parlerò più approfonditamente perché ho capito davvero quanto **sia terribile questa malattia** e quanto sia necessario eliminarla completamente.

Voi sapete che il tracoma è una grave infezione agli occhi che si trasmette tramite le mosche. Se non curato le ciglia si rivoltano e sfregano contro l'occhio danneggiandolo tra atroci tormenti.

È terribile vedere le persone che ne soffrono mentre è meraviglioso assistere alla guarigione e alla felicità di tanti bambini con il ritorno alla luce.

È questo il regalo di Natale che si aspettano tanti bambini che soffrono a causa del tracoma. **È questo il sogno di Natale che tu puoi esaudire.** Ti racconterò presto la storia di Changanò e del suo sogno di Natale.



Cristina Casale

Cristina Casale
Retention Fundraising Lead
Sightsavers Italia ETS



Sightsavers
Italia ETS

Sightsavers News - Periodico Quadrimestrale - Editore: Sightsavers International Italia ETS - Redazione: Corso Italia, 1 - 20122 Milano - Direttore Responsabile: Michela Ledi - Stampa: PRT GROUP SpA - Aut. Trib. Milano n° 680 del 27/9/2004

Sightsavers International Italia ETS - Corso Italia, 1 - 20122 Milano (MI)
• Tel. 02 87380935 - 02 36593324 • Fax 02 87381148 • CCP 56131840
• IBAN IT10H0306909606100000001732 • C.F. 97653640017 - www.sightsavers.it

LOGO
FSC